

Professions de contact non-médicales
Commerce ambulant non-essentiel (hors maraîchers)
Services obligatoirement fermés
Parcs et jardins zoologiques
Villages de vacances, parcs de bungalows et campings
Écoles de conduite et centres d'examen de conduite
Pistes de ski, pistes de ski de fond et centres de ski

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 février 2021 relatif au mécanisme de protection flamand pour les entreprises qui subissent une baisse de leur chiffre d'affaires en raison des mesures persistantes de lutte contre le coronavirus du 28 octobre 2020.

Bruxelles, le 5 février 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
J. JAMBON

La Ministre flamande de l'Économie, de l'Innovation, de l'Emploi, de l'Économie sociale et de l'Agriculture,  
H. CREVITS

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/205502]

#### 3. DEZEMBER 2020 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzbuches über nachhaltiges Wohnen, Artikel 172 § 1 Absatz 1, ersetzt durch das Dekret vom 12. Dezember 2019;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 17. Juni 2020;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 19. Juni 2020;

Aufgrund des Gutachtens 67.695/4 des Staatsrates, das am 8. Juli 2020 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für das Wohnungswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen wird wie folgt abgeändert:

1. In Nummer 15 Unterabsatz 4 Buchstabe *c*), ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird die Wortfolge "auf gleichlautendes Gutachten des Regierungskommissars" gestrichen.

2. In Nummer 15 Unterabsatz 4 Buchstabe *d*), ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird die Wortfolge ", auf gleichlautendes Gutachten des Regierungskommissars" gestrichen.

3. In Nummer 15ter Unterabsatz 2 Buchstabe *a*), ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird die Wortfolge "mit dem gleichlautenden Gutachten des Regierungskommissars erfassten," gestrichen.

4. In Nummer 15ter Unterabsatz 2 Buchstabe *b*), ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird die Wortfolge "mit dem gleichlautenden Gutachten des Regierungskommissars erfassten," gestrichen.

**Art. 2** - Artikel 12 § 4 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 4, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird aufgehoben.

2. Absatz 5, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird aufgehoben.

**Art. 3** - In Artikel 17 § 2 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012, wird in der siebten Zeile der Tabelle die Wortfolge "Artikel 3, § 2 und 3 des Gesetzes vom 21. Februar 1991 zur Abänderung und Vervollständigung der Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über die Mietverträge, abgeändert durch das Gesetz vom 1. März 1991," durch die Wortfolge "Artikel 55 § 2 und 3 des Dekrets der Wallonischen Region vom 15. März 2018 über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

**Art. 4** - In Artikel 17bis § 2 Absatz 2 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, werden die Sätze 2 und 3 gestrichen.

**Art. 5** - Artikel 23 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird im einleitenden Satz die Wortfolge "Aufgrund eines mit dem gleichlautenden Gutachten des Regierungskommissars erfassten, mit Gründen versehenen Beschlusses," durch die Wortfolge "Durch einen mit Gründen versehenen Beschluss" ersetzt.

2. In § 2, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird im einleitenden Satz die Wortfolge "aufgrund eines mit dem gleichlautenden Gutachten des Regierungskommissars erfassten, mit Gründen versehenen Beschlusses" durch die Wortfolge "durch einen mit Gründen versehenen Beschluss" ersetzt.

3. § 3, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014, wird aufgehoben.

**Art. 6** - Artikel 24 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. § 1 Absatz 2 Nummer 3 wird aufgehoben.

2. § 3 Nummer 3 wird aufgehoben.

**Art. 7** - Artikel 28 Absatz 2 desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird aufgehoben.

**Art. 8** - In Artikel 45 § 1 Absatz 1 desselben Erlasses wird das Wort "Zivilgesetzbuch" durch die Wortfolge "Dekret der Wallonischen Region vom 15. März 2018 über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

**Art. 9** - Anlage 4 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird wie folgt abgeändert:

1. Unter Punkt B.2 wird in der siebten Zeile der Tabelle die Wortfolge "Artikel 3, § 2 und 3 des Gesetzes vom 21. Februar 1991 zur Abänderung und Vervollständigung der Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über die Mietverträge, abgeändert durch das Gesetz vom 1. März 1991," durch die Wortfolge "Artikel 55 § 2 und 3 des Dekrets der Wallonischen Region vom 15. März 2018 über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

2. Die Absätze 1 bis 3 des abschließenden Teils werden wie folgt ersetzt:

"Die im Rahmen der vorliegenden Bewerbung und des Mietvertrags übermittelten Daten persönlicher Art werden in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) und ihrer Ausführungsbestimmungen zu Zwecken der Wartung der Bewerberdateien behandelt. Der Mietbewerber erklärt sich damit einverstanden, dass diese Daten zu den genannten Zwecken verarbeitet werden.

Für die Verarbeitung Verantwortlich ist die Gesellschaft....., mit Sitz in..... Datenschutzbeauftragter der Gesellschaft ist.....

Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung haben Sie das Recht, die übermittelten Auskünfte einzusehen und berichtigen zu lassen. Es steht Ihnen zu, der Gesellschaft jedes Element zu übermitteln, das zu einer Abänderung ihrer Bewerbungsakte führen könnte, unter Gefahr einer Streichung, wenn ersichtlich wird, dass die Informationen im Besitz der Gesellschaft fehlerhaft oder unvollständig sind.

Datenschutz-Beschwerden können an die Datenschutzbehörde, rue de la Presse 35, 1000 Brüssel, gerichtet werden. Für weitere Informationen: <https://www.datenschutzbehorde.be/>

3. In Absatz 4 des abschließenden Teils wird die Wortfolge "auf das Wallonische Wohngesetzbuch und auf den Erlass der Wallonischen Regierung über die Vermietung der von der « Société wallonne du Logement » oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen" durch die Wortfolge "auf das Gesetzbuch über nachhaltiges Wohnen und auf den Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen" ersetzt.

4. In den Fußnoten 4, 5, 6, 8 und 10 wird jeweils die Wortfolge "von der « Société wallonne du Logement » (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder" gestrichen.

5. In den Fußnoten 7 und 9 wird die Wortfolge "Wallonisches Wohnungsgesetzbuch" jeweils durch die Wortfolge "Gesetzbuch über nachhaltiges Wohnen" ersetzt.

**Art. 10** - Anlage 5 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In der Präambel des Mustermietvertrags wird unter Punkt 1 die Wortfolge "Société wallonne du Logement" durch die Wortfolge "Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

2. Artikel 1 des Mustermietvertrags wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 1 wird die Wortfolge "Wallonischen Region" durch die Wortfolge "Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

b) In Absatz 3 wird die Wortfolge "von der Wallonischen Regierung" gestrichen.

c) In Absatz 4 wird die Wortfolge "von der "Société wallonne du Logement" oder" gestrichen.

3. In Artikel 7 § 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "auf dem Gebiet der Wallonischen Region" durch die Wortfolge "im deutschen Sprachgebiet" ersetzt.

4. Artikel 10 des Mustermietvertrags wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 2 wird Punkt 2 aufgehoben.

b) In Absatz 3 wird die Wortfolge "bei der "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "beim Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

5. In Artikel 11 § 1 Absatz 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "Artikel 1728 des Zivilgesetzbuches" durch die Wortfolge "Artikel 14 des Dekrets der Wallonischen Region vom 15. März 2018 über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

6. Artikel 18 des Mustermietvertrags, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012 und 8. Mai 2014, wird wie folgt abgeändert:

a) § 1 Nummer 3 wird aufgehoben.

b) In § 2 Nummer 2 wird die Wortfolge "von der « Société wallonne du Logement » (Wallonische Wohnungsbau-gesellschaft) oder" gestrichen.

c) In § 3 wird die Wortfolge "von der « Société wallonne du Logement » (Wallonische Wohnungsbau-gesellschaft) oder" gestrichen.

7. In Artikel 21 § 2 Absatz 2 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "Société wallonne du Logement" durch die Wortfolge "Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

8. In Artikel 22 § 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "die "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

9. In Artikel 23 Absatz 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "der "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

10. In Artikel 24 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "die "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

**Art. 11** - Anlage 7 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 und abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. Februar 2020, wird wie folgt abgeändert:

1. Der abschließende Teil wird wie folgt ersetzt:

"Die im Rahmen des vorliegenden Antrags und des Mietvertrags übermittelten Daten persönlicher Art werden in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) und ihrer Ausführungsbestimmungen zu Zwecken der Wartung der Bewerberdateien behandelt. Der Mietbewerber erklärt sich damit einverstanden, dass diese Daten zu den genannten Zwecken verarbeitet werden.

Für die Verarbeitung Verantwortlich ist die Gesellschaft....., mit Sitz in..... Datenschutzbeauftrag-ter der Gesellschaft ist.....

Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung haben Sie das Recht, die übermittelten Auskünfte einzusehen und berichtigen zu lassen. Es obliegt Ihnen, jedes Element, das Ihre Antragsakte für einen Wohnungswechsel ändern könnte, zu übermitteln.

Datenschutz-Beschwerden können an die Datenschutzbehörde, rue de la Presse 35, 1000 Brüssel, gerichtet werden. Für weitere Informationen: <https://www.datenschutzbehörde.be/>

2. In den Fußnoten 4, 5, und 7 wird jeweils die Wortfolge "von der « Société wallonne du Logement » (Wallonische Wohnungsbau-gesellschaft) oder" gestrichen.

3. In der Fußnote 6 wird die Wortfolge "Wallonisches Wohnungsgesetzbuch" durch die Wortfolge "Gesetzbuch über nachhaltiges Wohnen" ersetzt.

**Art. 12** - Anlage 8 desselben Erlasses, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. In der Präambel des Mustermietvertrags wird unter Punkt 1 die Wortfolge ""Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

2. Artikel 1 des Mustermietvertrags wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 1 wird die Wortfolge "Wallonischen Region" durch die Wortfolge "Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

b) In Absatz 3 wird die Wortfolge "von der Wallonischen Regierung" gestrichen.

c) In Absatz 4 wird die Wortfolge "von der "Société wallonne du Logement" oder" gestrichen.

3. In Artikel 7 Absatz 2 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse" durch die Wortfolge "Gesetzbuches über nachhaltiges Wohnen" ersetzt.

4. Artikel 10 des Mustermietvertrags wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 2 wird Punkt 2 aufgehoben.

b) In Absatz 3 wird die Wortfolge "bei der "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "beim Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

5. In Artikel 11 § 1 Absatz 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "Artikel 1728 des Zivilgesetzbuches" durch die Wortfolge "Artikel 14 des Dekrets der Wallonischen Region vom 15. März 2018 über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

6. In Artikel 20 § 2 Absatz 2 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "Société wallonne du Logement" durch die Wortfolge "Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

7. In Artikel 22 § 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "die "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

8. In Artikel 23 Absatz 1 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "der "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

9. In Artikel 24 des Mustermietvertrags wird die Wortfolge "die "Société wallonne du Logement"" durch die Wortfolge "das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft" ersetzt.

**Art. 13** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2021 in Kraft.

**Art. 14** - Der für das Wohnungswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 3. Dezember 2020

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden und Finanzen  
O. PAASCH  
Der Vize-Ministerpräsident,  
Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen  
A. ANTONIADIS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2020/205502]

**3 DECEMBRE 2020. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté de la Région wallonne du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par les sociétés de logement de service public**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le Code de l'habitation durable, l'article 172, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par le décret du 12 décembre 2019;  
Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par les sociétés de logement de service public;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 juin 2020;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 19 juin 2020;

Vu l'avis n° 67.695/4 du Conseil d'État, donné le 8 juillet 2020, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Logement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - À l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par les sociétés de logement de service public, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 15°, sous-alinéa 4, c), remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « , sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés;

2° dans le 15°, sous-alinéa 4, d), remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « , sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés;

3° dans le 15<sup>ter</sup>, sous-alinéa 2, a), remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « prise sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés;

4° dans le 15<sup>ter</sup>, sous-alinéa 2, d), remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « prise sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés.

**Art. 2.** - À l'article 12, § 4, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 4, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, est abrogé;

l'alinéa 5, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, est abrogé.

**Art. 3.** - Dans l'article 17, § 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012, les mots « l'article 3, § 2 et 3, de la loi du 21 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1991 » de la septième ligne du tableau sont remplacés par les mots « l'article 55, § 2 et 3, du décret de la Région wallonne du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation ».

**Art. 4.** - Dans l'article 17<sup>bis</sup>, § 2, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les deuxième et troisième phrases sont abrogées.

**Art. 5.** - À l'article 23 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase introductive du § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « , prise sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés;

2° dans la phrase introductive du § 2, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les mots « , prise sur avis conforme du commissaire du Gouvernement » sont abrogés;

3° le § 3, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014, est abrogé.

**Art. 6.** - À l'article 24 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, le 3° est abrogé;

2° dans le § 3, le 3° est abrogé.

**Art. 7.** - Dans l'article 28*bis* du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 février 2020, l'alinéa 2 est abrogé.

**Art. 8.** - Dans l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « Code civil » sont remplacés par les mots « décret de la Région wallonne du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation ».

**Art. 9.** - À l'annexe 4 du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012 et modifiée par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point B.2, les mots « l'article 3, § 2 et 3, de la loi du 21 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1991 » de la septième ligne du tableau sont remplacés par les mots « l'article 55, § 2 et 3, du décret de la Région wallonne du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation »;

2° les alinéas 1<sup>er</sup> à 3 de la partie finale sont remplacés par ce qui suit :

Ainsi qu'il est prévu par le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) et par ses dispositions d'exécution, les données à caractère personnel communiquées dans le cadre de la présente candidature et du bail sont traitées à des fins de maintenance des fichiers des candidats. Le candidat marque son accord pour que ces données soient traitées à ces fins.

Le responsable du traitement est la société....., dont le siège est établi à..... Le délégué à la protection des données de la société est.....

Conformément au règlement général sur la protection des données, vous avez le droit de consulter et de faire corriger les renseignements transmis. Il vous appartient de communiquer à la société tout élément susceptible de modifier votre dossier de candidature sous peine d'être radié si les informations en possession de la société s'avèrent incorrectes ou incomplètes.

Les plaintes relatives à la protection des données peuvent être adressées à l'Autorité de protection des données, rue de la Presse, 35, 1000 Bruxelles. Pour de plus amples informations : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/citoyen>. »;

3° dans l'alinéa 4 de la partie finale, les mots « au Code wallon du Logement et à l'arrêté du Gouvernement wallon relatif à la location des logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public » sont remplacés par les mots « au Code de l'habitation durable et à l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par les sociétés de logement de service public »;

4° dans les notes en bas de page n<sup>os</sup> 4, 5, 6, 8 et 10, les mots « de la Société wallonne du Logement ou » sont chaque fois abrogés;

5° dans les notes en bas de page n<sup>os</sup> 7 et 9, les mots « Code wallon du Logement » sont chaque fois remplacés par les mots « Code de l'habitation durable ».

**Art. 10.** - À l'annexe 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le préambule du contrat-type de bail, sous le point 1, les mots « Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « Gouvernement de la Communauté germanophone »;

2° à l'article 1<sup>er</sup> du contrat-type de bail les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de la Région wallonne » sont remplacés par les mots « de la Communauté germanophone »;

b) dans l'alinéa 3, les mots « , arrêtées par le Gouvernement wallon » sont abrogés;

c) dans l'alinéa 4, les mots « par la Société wallonne du logement ou » sont abrogés;

3° dans l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « sur le territoire de la Région wallonne » sont remplacés par les mots « en région de langue allemande »;

4° à l'article 10 du contrat-type de bail, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 2, le deuxième tiret est abrogé;

b) dans l'alinéa 3, les mots « auprès de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « auprès du Ministère de la Communauté germanophone »;

5° dans l'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « article 1728 du Code civil » sont remplacés par les mots « article 14 du décret de la Région wallonne du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation »;

6° à l'article 18 du contrat-type de bail, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 19 juillet 2012 et 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le § 1<sup>er</sup>, le 3° est abrogé;

b) dans le § 2, 2°, les mots « par la Société wallonne du logement ou » sont abrogés;

c) dans le § 3, les mots « par la Société wallonne du logement ou » sont abrogés;

7° dans l'article 21, § 2, alinéa 2, du contrat-type de bail, les mots « de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Communauté germanophone »;

8° dans l'article 22, § 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « à la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « au Ministère de la Communauté germanophone »;

9° dans l'article 23, alinéa 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Communauté germanophone »;

10° dans l'article 24 du contrat-type de bail, les mots « la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « le Ministère de la Communauté germanophone ».

**Art. 11.** - À l'annexe 7 du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 et modifiée par l'arrêté du Gouvernement du 6 février 2020, les modifications suivantes sont apportées :

1° la partie finale est remplacée par ce qui suit :

« Ainsi qu'il est prévu par le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) et par ses dispositions d'exécution, les données à caractère personnel communiquées dans le cadre de la présente candidature et du bail sont traitées à des fins de maintenance des fichiers des candidats. Le candidat marque son accord pour que ces données soient traitées à ces fins.

Le responsable du traitement est la société....., dont le siège est établi à..... Le délégué à la protection des données de la société est.....

Conformément au règlement général sur la protection des données, vous avez le droit de consulter et de faire corriger les renseignements transmis. Il vous appartient de communiquer tout élément susceptible de modifier votre dossier de demande de mutation.

Les plaintes en matière de protection des données peuvent être adressées à l'Autorité de protection des données, rue de la Presse, 35, 1000 Bruxelles. Pour de plus amples informations : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/citoyen.> »;

2° dans les notes en bas de page n<sup>os</sup> 4, 5 et 7, les mots « par la Société wallonne du Logement ou » sont chaque fois abrogés;

3° dans la note en bas de page n<sup>o</sup> 6, les mots « Code wallon du Logement » sont chaque fois remplacés par les mots « Code de l'habitation durable ».

**Art. 12.** - À l'annexe 8 du même arrêté, insérée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le préambule du contrat-type de bail, point 1, les mots « par la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « par le Gouvernement de la Communauté germanophone »;

2° à l'article 1<sup>er</sup> du contrat-type de bail, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de la Région wallonne » sont remplacés par les mots « de la Communauté germanophone »;

b) dans l'alinéa 3, les mots « , arrêtées par le Gouvernement wallon » sont abrogés;

c) dans l'alinéa 4, les mots « par la Société wallonne du Logement ou » sont abrogés;

3° dans l'article 7, alinéa 2, du contrat-type de bail, les mots « Code wallon du Logement et de l'Habitat durable » sont remplacés par les mots « Code de l'habitation durable »;

4° à l'article 10 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 2, le deuxième tiret est abrogé;

b) dans l'alinéa 3, les mots « auprès de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « auprès du Ministère de la Communauté germanophone »;

5° dans l'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « article 1728 du Code civil » sont remplacés par les mots « article 14 du décret de la Région wallonne du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation »;

6° dans l'article 20, § 2, alinéa 2, du contrat-type de bail, les mots « de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Communauté germanophone »;

7° dans l'article 22, § 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « à la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « au Ministère de la Communauté germanophone »;

8° dans l'article 23, alinéa 1<sup>er</sup>, du contrat-type de bail, les mots « de la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Communauté germanophone »;

9° dans l'article 24 du contrat-type de bail, les mots « la Société wallonne du Logement » sont remplacés par les mots « le Ministère de la Communauté germanophone ».

**Art. 13.** - Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**Art. 14.** - Le Ministre compétent en matière de Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 3 décembre 2020.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

O. PAASCH

Le Vice-Ministre-Président,

Ministre de la Santé et des Affaires sociales,  
de l'Aménagement du territoire et du Logement

A. ANTONIADIS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/205502]

**3 DECEMBER 2020. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de openbare huisvestingsmaatschappijen**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het Wetboek van duurzaam wonen, artikel 172, § 1, eerste lid, vervangen bij het decreet van 12 december 2019;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de openbare huisvestingsmaatschappijen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 17 juni 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 19 juni 2020;

Gelet op advies 67.695/4 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** - In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de openbare huisvestingsmaatschappijen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in 15<sup>o</sup>, sublid 4, *c*), vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de woorden "op eensluitend advies van de Regeringscommissaris" opgeheven;

2<sup>o</sup> in 15<sup>o</sup>, sublid 4, *d*), vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de woorden "op eensluitend advies van de Regeringscommissaris" opgeheven;

3<sup>o</sup> in 15<sup>o</sup>ter, sublid 2, *a*), vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de woorden "na eensluitend advies van de Regeringscommissaris" opgeheven;

4<sup>o</sup> in 15<sup>o</sup>ter, sublid 2, *b*), vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de woorden "na eensluitend advies van de Regeringscommissaris" opgeheven;

**Art. 2.** - In artikel 12, § 4, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> het vierde lid, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, wordt opgeheven;

2<sup>o</sup> het vijfde lid, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, wordt opgeheven.

**Art. 3.** - In artikel 17, § 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012, worden in de zevende rij van de tabel de woorden "artikel 3, § 2 en 3, van de wet van 21 februari 1991 tot wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur, gewijzigd bij de wet van 1 maart 1991" vervangen door de woorden "artikel 55, § 2 en 3, van het decreet van het Waals Gewest van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst".

**Art. 4.** - In artikel 17bis, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de tweede en de derde zin opgeheven.

**Art. 5.** - In artikel 23 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1, eerste lid, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden in de inleidende zin de woorden "Op basis van een gemotiveerde beslissing genomen na eensluitend advies van de Regeringscommissaris" vervangen door de woorden "Bij een gemotiveerde beslissing";

2<sup>o</sup> in § 2, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden in de inleidende zin de woorden "op basis van een gemotiveerde beslissing genomen na eensluitend advies van de Regeringscommissaris" vervangen door de woorden "bij een gemotiveerde beslissing";

3<sup>o</sup> § 3, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014, wordt opgeheven.

**Art. 6.** - In artikel 24 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1, tweede lid, 3<sup>o</sup>, wordt opgeheven;

2° § 3, 3°, wordt opgeheven.

**Art. 7.** - Artikel 28, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, wordt opgeheven.

**Art. 8.** - In artikel 45, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "Burgerlijk Wetboek" vervangen door de woorden "decreet van het Waals Gewest van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst".

**Art. 9.** - In bijlage 4 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° onder punt B.2 worden in de zevende rij van de tabel de woorden "artikel 3, § § 2 en 3, van de wet van 21 februari 1991 tot wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur, gewijzigd bij de wet van 1 maart 1991" vervangen door de woorden "artikel 55, § § 2 en 3, van het decreet van het Waals Gewest van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst".

2° het eerste tot het derde lid van de afsluitende bepalingen worden vervangen als volgt :

"De persoonsgegevens die in het kader van deze kandidatuur en in het kader van de huurovereenkomst worden meegedeeld, worden verwerkt overeenkomstig de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en van de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) en overeenkomstig de uitvoeringsbepalingen ervan om de bestanden van de kandidaten bij te werken. De kandidaat-huurder stemt ermee in dat deze gegevens voor de vermelde doeleinden verwerkt worden.

De verantwoordelijke voor de verwerking is de vennootschap..., waarvan de zetel gevestigd is in... De functionaris voor gegevensbescherming van de vennootschap is...

Overeenkomstig de Algemene Verordening Gegevensbescherming heeft u het recht om de meegedeelde gegevens in te zien en te laten rectificeren. U dient de maatschappij elk gegeven mee te delen dat uw kandidaatsdossier zou kunnen wijzigen op straffe van schrapping indien de informatie in het bezit van de maatschappij onjuist of onvolledig blijkt te zijn.

Klachten met betrekking tot de gegevensbescherming kunnen worden gericht aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, Drukpersstraat 35, 1000 Brussel. Voor nader informatie: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/>;

3° in het vierde lid van de afsluitende bepalingen worden de woorden "naar de Waalse Huisvestingscode en naar het besluit van de Waalse Regering tot organisatie van de verhuur van sociale woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen" vervangen door de woorden "naar het Wetboek van duurzaam wonen en naar het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de openbare huisvestingsmaatschappijen";

4° in de voetnoten 4, 5, 6, 8 en 10 worden de woorden "de "Société wallonne du Logement" of" telkens opgeheven;

5° in de voetnoten 7 en 9 worden de woorden "Waalse Huisvestingscode" telkens vervangen door de woorden "Wetboek van duurzaam wonen".

**Art. 10.** - In bijlage 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de aanhef van de type-huurovereenkomst worden onder punt 1 de woorden ""Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "Regering van de Duitstalige Gemeenschap";

2° in artikel 1 van de type-huurovereenkomst worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden "het Waalse Gewest" vervangen door de woorden "de Duitstalige Gemeenschap";

b) in het derde lid worden de woorden "door de Waalse Regering" opgeheven;

c) in het vierde lid worden de woorden "de "Société wallonne du logement" of" opgeheven;

3° in artikel 7, § 1, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "op het grondgebied van het Waalse Gewest" vervangen door de woorden "in het Duitse taalgebied";

4° in artikel 10 van de type-huurovereenkomst worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid wordt de bepaling onder het tweede punt opgeheven;

b) in het derde lid worden de woorden "bij de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "bij het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

5° in artikel 11, § 1, eerste lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "artikel 1728 van het Burgerlijk Wetboek" vervangen door de woorden "artikel 14 van het decreet van het Waals Gewest van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst";

6° in artikel 18 van de type-huurovereenkomst, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 19 juli 2012 en 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 1, 3°, wordt opgeheven;

b) in § 2, 2°, worden de woorden "de "Société wallonne du Logement" of" opgeheven;

c) in § 3 worden de woorden "de "Société wallonne du logement" of" opgeheven;

7° in artikel 21, § 2, tweede lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

8° in artikel 22, § 1, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

9° in artikel 23, eerste lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

10° in artikel 24 van de type-huurovereenkomst worden de woorden "De "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "Het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap".

**Art. 11.** - In bijlage 7 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 februari 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De afsluitende bepalingen worden vervangen als volgt :

"De persoonsgegevens die in het kader van deze aanvraag en in het kader van de huurovereenkomst worden meegedeeld, worden verwerkt overeenkomstig de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en van de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) en overeenkomstig de uitvoeringsbepalingen ervan om de bestanden van de kandidaten bij te werken. De kandidaat-huurder stemt ermee in dat deze gegevens voor de vermelde doeleinden verwerkt worden.

De verantwoordelijke voor de verwerking is de vennootschap..., waarvan de zetel gevestigd is in... De functionaris voor gegevensbescherming van de vennootschap is....

Overeenkomstig de Algemene Verordening Gegevensbescherming heeft u het recht om de meegedeelde gegevens in te zien en te laten rectificeren. U dient elk gegeven mee te delen dat uw dossier van mutatieaanvraag zou kunnen wijzigen.

Klachten met betrekking tot de gegevensbescherming kunnen worden gericht aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, Drukpersstraat 35, 1000 Brussel. Voor nader informatie: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be>;

2° in de voetnoten 4, 5 en 7 worden de woorden "de "Société wallonne du Logement" of" telkens opgeheven;

3° in voetnoot 6 worden de woorden "Waalse Huisvestingscode" vervangen door de woorden "Wetboek van duurzaam wonen".

**Art. 12.** - In bijlage 8 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de aanhef van de type-huurovereenkomst worden onder punt 1 de woorden ""Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "Regering van de Duitstalige Gemeenschap";

2° in artikel 1 van de type-huurovereenkomst worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden "het Waalse Gewest" vervangen door de woorden "de Duitstalige Gemeenschap";

b) in het derde lid worden de woorden "door de Waalse Regering" opgeheven;

c) in het vierde lid worden de woorden "de "Société wallonne du logement" of" opgeheven;

3° in artikel 7, tweede lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen" vervangen door de woorden "het Wetboek van duurzaam wonen";

4° in artikel 10 van de type-huurovereenkomst worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid wordt de bepaling onder het tweede punt opgeheven;

b) in het derde lid worden de woorden "bij de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "bij het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

5° in artikel 11, § 1, eerste lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "artikel 1728 van het Burgerlijk Wetboek" vervangen door de woorden "artikel 14 van het decreet van het Waals Gewest van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst";

6° in artikel 20, § 2, tweede lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

7° in artikel 22, § 1, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

8° in artikel 23, eerste lid, van de type-huurovereenkomst worden de woorden "de "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap";

9° in artikel 24 van de type-huurovereenkomst worden de woorden "De "Société wallonne du Logement"" vervangen door de woorden "Het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap".

**Art. 13.** - Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2021.

**Art. 14.** - De minister bevoegd voor Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 3 december 2020.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën

O. PAASCH

De Viceminister-President,

Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

A. ANTONIADIS